

Skrifter fra språknemndene i Norden

Språk i Norden Sprog i Norden 2005

Årsskrift for språknemndene i Norden

Redigert av

Torbjörg Breivik (hovedredaktør, Norge)

Vibeke Sandersen (Danmark)

Eivor Sommardahl, Aino Piehl (Finland)

Ari Páll Kristinsson (Island)

Birgitta Lindgren (Sverige)

NOVUS FORLAG

Innhold

Forord	5
Åbenlyse og diskrete sprogudviklinger. Introduktion af en problemstilling, <i>av Jørn Lund</i>	7
Språkpolitiska initiativ och utspel i Norden, <i>av Birgitta Lindgren</i>	23
Händelser på det språkpolitiska området i Norden, <i>av Birgitta Lindgren</i>	49
Language politics as a new concept, <i>by Birgitta Lindgren</i>	55
Normering som kamp om symbol- og premissmakt. Frå norsk normeringshistorie, <i>av Helge Sandøy</i>	61
Språkvården och diskursnormerna, <i>av Olle Josephson</i> ..	81
Finns det en finlandssvensk språknorm? <i>av Mikael Reuter</i>	97
Færøsk retskrivning – resultater fra en undersøgelse af færøske stile, <i>av Katrin Næs</i>	107
Normering i den nya upplagan av Svensk skolordlista, <i>av Lisa Rudebeck</i>	121
Situasjonen for samisk språk i dag, <i>av Rolf Olsen</i>	143
Punktskrift ur ett nordiskt perspektiv, <i>av Eva Björk</i>	147
Hur väl förstår vi varandra i Norden idag? <i>av Katarina Lundin Åkesson</i>	159

Presset mot språka i Norden, av <i>Helge Sandøy</i>	177
Det nordiske språksamarbeidet i 2004, av <i>Torbjørgh Breivik</i>	197
Den nordiske klarspråkkonferansen i november 2004	205
– Forståeleg språk – for alle? av <i>Marit Hovdenak</i>	205
– Genomtänkte strategier och medveten retorik – viktiga redskap i klarspråksarbetet, av <i>Sonja Vidjeskog</i>	211
Ny språklitteratur 2004	219
– Publikasjoner fra språknemndene	219
– Publikasjoner for øvrig	232
Danmark, av <i>Jørgen Nørby Jensen og Vibeke Sandersen</i>	232
Finland, av <i>Aino Piehl och Eivor Sommardahl</i>	246
Færøerne, av <i>Marius Staksberg</i>	252
Island, av <i>Ari Páll Kristinsson</i>	253
Norge, av <i>Torbjørgh Breivik, Marit Hovdenak, Terje Larsen, Svein Nestor og Åsta Norheim</i>	254
Sverige, av <i>Birgitta Lindgren</i>	271
– Ordbøker og ordlister	287
Danmark	287
Finland	290
Færøerne	300
Island	300
Norge	301
Sverige	307
Om forfatterne	309
Adresser til språknemndene i Norden	311